

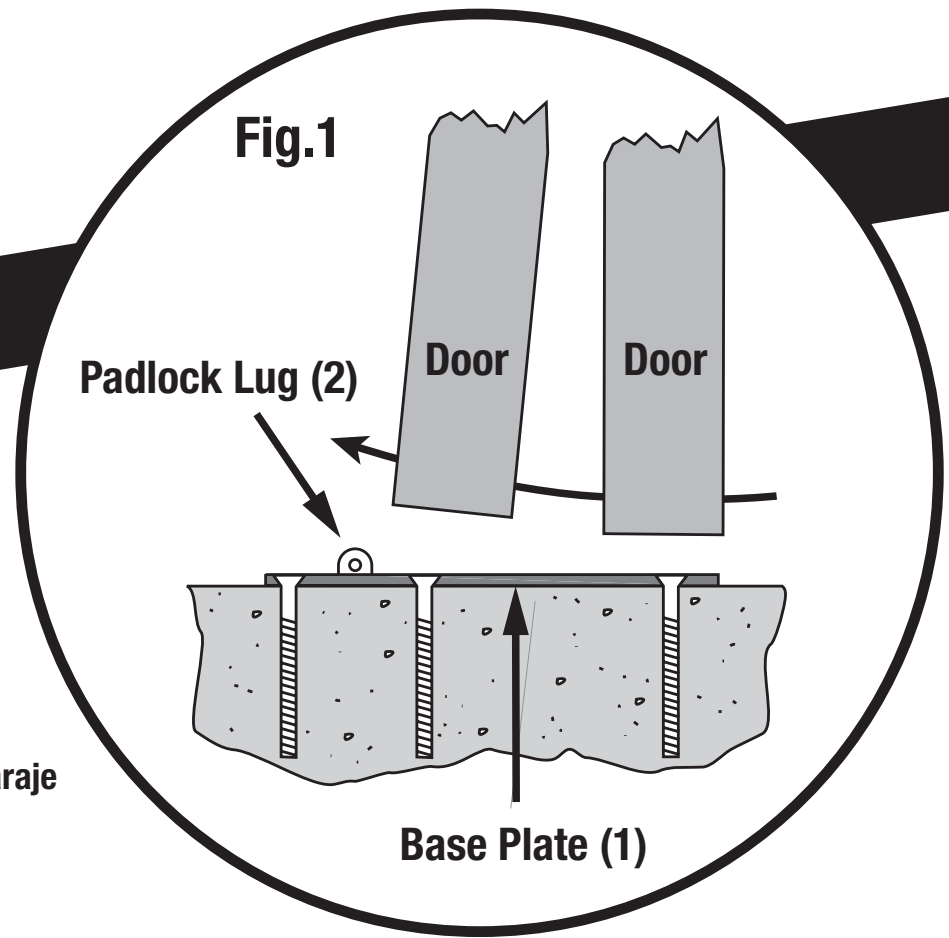


SILVERLINEC®

Garage Door Defender Heavy Duty 150mm

- GB** Garage Door Defender Heavy Duty
- FR** Serrure anti-soulèvement pour porte de garage

- DE** Robuste Garagentor-Sicherung
- ES** Sistema de seguridad para puertas de garaje
- IT** Dispositivo di protezione resistente per la porta del garage
- NL** 'Heavy-Duty' garagedeur stop



Product Familiarisation

Base Plate (1)
Padlock Lug (2)

General Safety

WARNING: Refer to the instruction manual of any power tool used to fit this product for the correct usage and safety for that power tool.

IMPORTANT: It is recommended that the Base Plate (1) of this product be secured into a solid surface, such as concrete. Ensure the drill bit used is designed for the fixing surface. If attempting to fix the Garage Door Defender into a softer surface such as tarmac, paving stones, gravel or grass, it is recommended that a firmer, more solid foundation be created to mount the Base Plate securely.

Note: If installing the Heavy Duty Garage Door Defender into tarmac, it is recommended that a solid foundation of concrete be created for securing the Base Plate. Although tarmac may appear to be a solid surface, loose materials such as sand may have been used as bedding under the tarmac surface making it inappropriate to establish a secure fitting for the Base Plate

Fitting Instructions

- Place the Base Plate (1) on the solid surface with the two screw holes farthest from the Padlock Lug (2) directly beneath the garage door (Fig. 1)
 - Test opening the garage door to ensure the door clears the Padlock Lug
 - Once the door is clear, use the Base Plate as a template and mark out the six holes for drilling
 - Remove the Base Plate and drill down a minimum 80mm into the solid surface using a compatible drill bit
- Note:** The bore size of the screw holes in the Base Plate are 8mm diameter. It is recommended that countersunk screws/bolts with a diameter of 7–8mm be used.
- Once the holes have been drilled, replace the Base Plate and fix to the solid surface with compatible fixing screws/bolts, depending on the surface

Operation

- Once the Base Plate (1) has been fitted securely and correctly to the solid surface at the base of the garage door, place the Garage Door Defender on the Base Plate with the Padlock Lug (2) through the slit and the securing bar facing the garage door
- Attach a padlock to the Padlock Lug (2) to secure the garage door

Maintenance

- If the Garage Door Defender's paint becomes chipped, re-paint; the paint acts as a protective coating against rust and corrosion



Description du produit

Plaque de support (1)
Anse cadenas (2)

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT : Référez-vous au manuel d'instructions de tout outil électrique auquel vous pourriez avoir recours pour l'installation de ce produit pour connaître les consignes de sécurité propres à l'utilisation dudit outil.

IMPORTANT : Il est vivement recommandé que la plaque de support (1) soit fixée à une surface solide comme le béton. Assurez-vous que le foret utilisé corresponde à la surface sur laquelle il est utilisé. Si la serrure anti-soulèvement pour porte de garage doit être fixée sur une surface moins dure comme du goudron, des pavés, du gravier ou de l'herbe, il est vivement recommandé de construire au préalable une fondation plus solide afin d'y fixer la plaque de support de manière plus sûre.

Remarque : Si la serrure anti-soulèvement pour porte de garage doit être fixée sur du goudron, il est vivement recommandé de construire une fondation plus solide afin d'y fixer la plaque de support de manière plus sûre. En effet, bien que le goudron puisse sembler être une surface solide, il se peut que d'autres matériaux tels que du sable aient été utilisés pour la fondation sous la couche de goudron, c'est pourquoi il s'agit d'un matériau inapproprié pour fixer de manière sûre une plaque de support.

Instructions de montage

- Placez la base de support (1) sur la surface solide en positionnant les deux trous le plus loin possible de l'anse cadenas (2) directement sous la porte de garage (Fig. 1).
 - Procédez à un test pour vérifier que la porte de garage soit bien positionnée par rapport à l'anse cadenas.
 - En vous aidant de la plaque de support, marquez l'emplacement pour les six trous de perçage nécessaires au montage de votre serrure anti-soulèvement.
 - Retirez la plaque de support et percez au niveau des marques réalisées des trous d'au moins 80 mm de profondeur dans la surface solide en utilisant une perceuse appropriée.
- Remarque :** Le diamètre des trous de fixation de la plaque de support est de 8 mm. Il est recommandé d'utiliser des vis/boulons à tête fraisée de 7/8 mm.
- Une fois que vous avez percé les trous, remettez en place la plaque de support et fixez-la au sol en utilisant des vis/boulons appropriés en fonction de la surface.

Mode d'emploi

- Une fois que la plaque de support (1) a été fixée solidement sur la surface à la base de la porte de garage, placez la serrure anti-soulèvement pour porte de garage sur la plaque de support de manière à avoir l'anse cadenas (2) à travers la fente alors que la barre de fixation doit être parallèle à la porte de garage.
- Accrochez un cadenas à l'anse (2) pour verrouiller votre porte de garage.

Entretien

- Si au cours du temps, votre serrure est ébréchée, veillez à la repeindre car la couche de peinture agit comme un revêtement protecteur anticorrosion et antirouille.



Produktübersicht

Grundplatte (1)

Vorhängeschloss-Halteöse (2)

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG! Bitte beachten Sie die Bedienungs- und Sicherheitsanweisungen der bei der Anbringung dieser Garagentor-Sicherung verwendeten Elektrowerkzeuge.

ACHTUNG! Die Grundplatte (1) der Garagentor-Sicherung sollte auf möglichst solidem Untergrund, z.B. aus Beton, fixiert werden. Achten Sie darauf, dass sich der verwendete Bohrer zum Bohren in dieses Material eignet. Falls die Garagentor-Sicherung auf weniger hartem Untergrund wie z.B. aus Asphalt, Pflastersteinen, Kies oder Gras angebracht werden soll, empfiehlt sich ein stabiles Fundament zur sicheren Befestigung der Grundplatte.

Hinweis: Bei Anbringung der Garagentor-Sicherung auf Asphalt sollte ein solides Fundament aus Beton zur Befestigung der Grundplatte gegossen werden. Obgleich Asphalt zunächst äußerst solide erscheinen mag, kann die darunterliegende Schicht aus lockerem Material wie z.B. Sand bestehen, was die Asphaltfläche zur Fixierung der Grundplatte ungeeignet macht.



Características del producto

1.Placa del cierre

2.Pestillo

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA: Lea atentamente el manual de instrucciones de todas las herramientas eléctricas utilizadas para instalar este dispositivo.

IMPORTANTE: Se recomienda instalar la placa del cierre (1) sobre una superficie resistente y segura como por ejemplo hormigón. Asegúrese de que la broca utilizada para perforar la superficie sea adecuada para el material utilizado. No se recomienda utilizar este sistema de seguridad para puertas en superficies como asfalto, pavimentos de piedras, grava o césped. En estos casos deberá crear una base robusta y firme antes de instalar este dispositivo.

Nota: Utilice una superficie sólida y robusta cuando requiera instalar este dispositivo sobre asfalto. Aunque asfalto puede parecer una superficie sólida, por debajo de la capa de asfalto pueden existir otros materiales más blandos como arena. En este caso la superficie será demasiado blanda para instalar la placa del cierre.



Familiarizzazione del prodotto

Piastra di base (1)

Occhiello lucchetto (2)

Sicurezza Generale

ATTENZIONE: Fare riferimento al manuale di istruzioni di qualsiasi strumento di potere utilizzato per adattare il prodotto per l'uso corretto e la sicurezza per questo strumento di potere.

Importante: Si raccomanda che la piastra di base (1) di questo prodotto può essere fissato in una superficie solida, come il cemento. Assicurarsi che la punta del trapano utilizzato è stato progettato per la superficie di fissaggio. Se si tenta di risolvere il protettore portello del garage in una superficie più morbida, come asfalto, selciato, ghiaia o erba, si raccomanda un più solido fondamento, più solido viene creato per montare la piastra ad una base in modo più sicuro.

NB: Se si installa il protettore della porta del garage nell'asfalto, si raccomanda che una solida base di cemento può essere creata per il fissaggio della piastra di base. Sebbene asfalto può sembrare una superficie solida, materiali sciolti, come la sabbia possono essere stati utilizzati come lettiera sotto la superficie asfaltata rende inopportuno stabilire un raccordo sicuro per la piastra di base



Onderdelenlijst

Montageplaat (1)

Hangslot oog (2)

Algemene veiligheid

WAARSCHUWING: Verwijs naar de handleiding van enige gebruikte elektrische machines voor een juist en veilig gebruik van de machine

BELANGRIJK: Het is aanbevolen de montageplaat (1) in een vast oppervlak als beton te monteren. Zorg ervoor dat het gebruikte boor bit geschikt is voor het boren in het oppervlaktemateriaal. Wanneer u de garagedeur stop in een zachter oppervlaktemateriaal, als asfalt, straatsteen, gravel of gras wilt monteren, is het aanbevolen een sterkere fundering te creëren om de eenheid stevig op te monteren

Let op: Bij het monteren op asfalt, is het creëren van een sterkere fundering met beton aanbevolen. Asfalt lijkt een erg sterk oppervlak, maar losse deeltjes zoals zand is mogelijk gebruikt als een bed waarop het asfalt gelegd is. Dit maakt asfalt een ongeschikt oppervlak voor het monteren van de montageplaat

Montage

- Legen Sie die Grundplatte (1) auf den zu ihrer Befestigung bestimmten, soliden Untergrund. Die beiden Schraubenlöcher am von der Halteöse (2) weiter entfernt liegenden Ende müssen sich dabei direkt unter dem Garagentor befinden (siehe Abb. I).
- Öffnen Sie das Garagentor probeweise, um sicherzustellen, dass das Tor nicht an der Halteöse hängen bleibt.
- Wenn sich das Tor problemlos öffnen und schließen lässt, zeichnen Sie mithilfe der Grundplatte die sechs Schraubenlöcher auf dem Untergrund an.
- Entfernen Sie die Grundplatte wieder und bohren Sie die Schraubenlöcher unter Verwendung eines entsprechend geeigneten Bohrers bis in mindestens 80 mm Tiefe.

Hinweis: Der Durchmesser der Schraubenlöcher in der Grundplatte beträgt 8 mm. Es wird empfohlen, Senkschrauben mit einem Durchmesser von 7 bis 8 mm zu verwenden.

- Sobald die Schraubenlöcher angefertigt sind, legen Sie die Grundplatte wieder auf und fixieren Sie sie mit für das Untergrundmaterial geeigneten Halteschrauben am Untergrund.



Instrucciones de montaje

- Coloque la placa (1) sobre una superficie segura con los dos orificios de montaje (extremos del pestillo (2) del cierre alineados con el cierre (Fig. I).
 - Abra la puerta del garaje para comprobar que la placa esté correctamente alineada con el cierre.
 - A continuación, marque los seis orificios de la placa del cierre en la superficie de montaje.
 - Retire la placa del cierre y realice los agujeros con una broca compatible de 80 mm.
- Note:** El diámetro de los agujeros de la placa del cierre es de 8 mm. Se recomienda utiilzar pernos o tornillos con cabeza avellanada de 7 – 8 mm de diámetro.
- A continuación, coloque la placa del cierre y fíjela e la superficie utilizando los tornillos/pernos adecuados.

Funcionamiento

- Coloque el cabezal en la placa el cierre (1). Asegúrese de que el pestillo pase a través de la ranura del cierre y de que el pestillo (2) esté mirando hacia la puerta del garaje.
- Introduzca el pestillo (2) en el cierre para asegurar la puerta del garaje.



Istruzioni di montaggio

- Posizionare la piastra di base (1) sulla superficie solida con i due fori per le viti più lontane dall'occhiello lucchetto (2) direttamente sotto la porta del garage (Fig. I)
- Fare un test aprendo la porta del garage per garantire che la porta libera l'occhiello del lucchetto
- Una volta che la porta è libera, utilizzare la piastra di base come modello e segnare i sei fori per la foratura
- Togliere la piastra di base e forare a 80 mm minima nella superficie solida con una punta compatibile

NB: Il diametro interno dei fori per le viti nella piastra di base sono di un diametro di 8 mm. Si usano viti a testa svasata / bulloni con un diametro di 7-8 mm.

- Una volta che i fori sono stati perforati, sostituire la piastra di base e fissare alla superficie solida con viti di fissaggio / bulloni compatibili, a seconda della superficie



Montage

- Plaats de montageplaat (1) op een sterk oppervlak met de twee schroefgaten het verste van het hangslot oog (2) vandaan onder de garagedeur (Fig. I)
- Open de garagedeur om te testen of deze het hangslot oog niet raakt
- Gebruik de montageplaats als een mal voor het markeren van de 6 montagegaten
- Verwijder de montageplaat en boor de 6 gaten minimaal 80 mm diep, met gebruik van een compatibel boor bit

Let op: De diameter van de schroefgaten is 8 mm. Het is aanbevolen gebruik te maken van verzinkbouten met een diameter van 7-8 mm

- Wanneer de gaten geboord zijn, plaats u de montageplaat in plaats en draait u de geschikte verzinkbouten (afhankelijk van het oppervlaktemateriaal) vast

Bedienung

- Wenn die Grundplatte (1) ordnungsgemäß und fest am Untergrund unterhalb des Garagentors fixiert ist, legen Sie die Garagentor-Sicherung auf die Grundplatte. Die Vorhängeschloss-Halteöse (2) muss dabei durch die Öffnung reichen und die Sicherungsleiste zum Garagentor weisen.
- Um das Garagentor zu sichern, bringen Sie Ihr Vorhängeschloss an der Vorhängeschloss-Halteöse (2) an.

Instandhaltung

- Falls die Farbe der Garagentor-Sicherung abzublättern beginnt, lackieren Sie sie neu, denn der Lack dient als Schutz vor Rost und Korrosion.



Mantenimiento

- Vuelva a pintar el cierre cuando la pintura esté dañada para evitar la corrosión.



Operazione

- Una volta che la piastra di base (1) è stata montata in modo sicuro e correttamente alla superficie solida alla base della porta del garage, posizionare il protettore della porta del garage sulla piastra di base con l'occhiello del lucchetto (2) attraverso la fessura e la barra di blocco di fronte la porta del garage
- Collegare un lucchetto all'occhiello (2) per fissare la porta del garage

Manutenzione

- Se la vernice del portello del garage diventa scheggiato, ri-pitta; la vernice agisce come rivestimento protettivo contro ruggine e corrosione



Gebruik

- Wanneer de montageplaat (1) gemonteerd is, plaatst u de garagedeur stop op de montageplaat, met het hangslot oog (2) door de gleuf en met de stofstaaf aan de zijde van de garagedeur
- Bevestig een hangslot op het oog (2) om de garagedeur te beveiligen

Onderhoud

- Wanneer de verf op de deurstop af begint te bladeren, verft u het oppervlak opnieuw. De verf dient als bescherming tegen roestvorming